

Frankreich-Mornant: Betreuungsleistungen in Kinderkrippen
OJ S 116/2022 17/06/2022
Bekanntmachung einer Änderung
Dienstleistungen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/23/EU

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber/Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Communauté de communes du Pays Mornantais
Nationale Identifikationsnummer: 24690074000035
Postanschrift: 50, av du Pays Mornantais- CS 40107
Ort: Mornant
NUTS-Code: FRK26 Rhône
Postleitzahl: 69440
Land: Frankreich
Kontaktstelle(n): céline poreaux
E-Mail: c.poreaux@cc-paysmornantais.fr
Telefon: +33 478449857
Internet-Adresse(n):
Hauptadresse: <https://www.cc-paysmornantais.fr>
Adresse des Beschafferprofils: <https://www.achatpublic.com>

Abschnitt II: Gegenstand

II.1. Umfang der Beschaffung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags

Délégation de service public affermage pour la gestion des dix crèches communautaires de la Communauté de communes du pays mornantais
Referenznummer der Bekanntmachung: DSP N°2018-01

II.1.2. CPV-Code Hauptteil

85312110 Betreuungsleistungen in Kinderkrippen

II.1.3. Art des Auftrags

Dienstleistungen

II.2. Beschreibung

II.2.1. Bezeichnung des Auftrags

Délégation de service public affermage pour la gestion des dix crèches communautaires

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: FRK26 Rhône

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung zum Zeitpunkt des Abschlusses des Vertrags

Confier à un prestataire la gestion et l'exploitation des crèches de la communauté de communes du Pays Mornantais. Mode de gestion : affermage. Valeur totale de la concession :

4425680 euros HT. Le contrat prévoit l'exploitation, la gestion, l'entretien de dix crèches mises à la disposition de la COPAMO par ses communes membres (ou propriété de cette dernière) dans le cadre de sa compétence Petite Enfance. La durée de la convention est de 5 ans du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2023

II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession

Beginn: 01/01/2019 Ende: 31/12/2023

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

Abschnitt IV: Verfahren

IV.2. Verwaltungsangaben

IV.2.1. Bekanntmachung einer Auftragsvergabe in Bezug auf diesen Auftrag

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2018/S 227-520441](#)

Abschnitt V: Auftragsvergabe/Konzessionsvergabe

Auftrags-Nr.: DSP n°2018-01

Bezeichnung des Auftrags:

Délégation de service public en affermage pour la gestion des crèches communautaires

V.2. Auftragsvergabe/Konzessionsvergabe

V.2.1. Tag des Abschlusses des Vertrags/der Entscheidung über die Konzessionsvergabe

25/09/2018

V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Der Auftrag/Die Konzession wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs

Offizielle Bezeichnung: Société Lyonnaise pour l'Enfance et l'Adolescence

Postanschrift: 14, rue de Montbrilland - cs 83933

Ort: Lyon

NUTS-Code: FRK26 Rhône

Postleitzahl: 69416

Land: Frankreich

Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: ja

V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession

Gesamtwert der Beschaffung: 4 425 680,00 EUR

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.3. Zusätzliche Angaben

L'association SLEA a fusionner avec l'association Acolade. au 1er novembre 2019. Cette fusion s'est opérée sous la forme d'une absorption par la SLEA de l'association Acolade sans autre modification que le nom.

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Tribunal administratif de Lyon
Postanschrift: 184, rue Dugesclin
Ort: Lyon
Postleitzahl: 69003
Land: Frankreich
E-Mail: greffe.ta-lyon@juradm.fr
Internet-Adresse: <http://lyon.tribunal-administratif.fr>.

VI.4.2. Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: CCIRA de Lyon
Postanschrift: 79, cours Charlemagne
Ort: Lyon
Postleitzahl: 69002
Land: Frankreich

VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:
Référé précontractuel : recours possible jusqu'à la signature du marché prévue le 14 octobre 2019. Recours de plein contentieux : recours dans un délai de 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution du marché.

VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung: Tribunal administratif de Lyon
Postanschrift: 184, rue Dugesclin
Ort: Mornant
Postleitzahl: 69440
Land: Frankreich
E-Mail: greffe.ta-lyon@juradm.fr
Internet-Adresse: <http://lyon.tribunal-administratif.fr>.

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

14/06/2022

Abschnitt VII: Änderungen des Vertrags/der Konzession

VII.1. Beschreibung der Beschaffung nach den Änderungen

VII.1.1. CPV-Code Hauptteil

85312110 Betreuungsleistungen in Kinderkrippen

VII.1.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

VII.1.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: FRK26 Rhône

VII.1.4. Beschreibung der Beschaffung

Confier à un prestataire la gestion et l'exploitation des 10 crèches de la communauté de communes du Pays Mornantais. Mode de gestion : affermage. Montant total de la concession : 4 425 680 euros

VII.1.5. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession

Beginn: 01/01/2019 Ende: 31/12/2023

VII.1.6. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession

Gesamtwert des Auftrags/des Loses/der Konzession: 4 425 680,00 EUR

VII.1.7. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs

Offizielle Bezeichnung: Acolea

Postanschrift: 14, rue de Montbrillant

Ort: Lyon

NUTS-Code: FRK26 Rhône

Postleitzahl: 69416

Land: Frankreich

Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: ja

VII.2. Angaben zu den Änderungen

VII.2.1. Beschreibung der Änderungen

Art und Umfang der Änderungen (mit Angabe möglicher früherer Vertragsänderungen):

Dans le cadre de l'avenant 1, le contrat avait été prolongé jusqu'au 31 décembre 2023. Dans le cadre de cet avenant 2, la convention se terminera le 31 décembre 2023 comme indiquée initialement au contrat initial.

Dans le cadre du dernier paragraphe du document contractuel intitulé : Précisions annexes concernant notre offre technique sur le contrat de concession des 10 Etablissements d'accueil du jeune enfant et du bureau administratif de la COPAMO du 17 juillet 2018, le dernier paragraphe est modifié comme suit : « (...) De plus, nous maintenons la clause de rétribution financière en cas d'excédent dans le contrat. ».

Dans le cadre du contrat : le « Chapitre I : Caractéristiques de la délégation : L'article 2.2 relatif à la mise à disposition des locaux administratifs est modifié comme suit :

A compter du 25 janvier 2022, les locaux administratifs, d'une superficie totale de 83 m² (dont 36.50 m² pour les locaux à usage de bureaux dédiés à ACOLEA et 46.50 m² pour les locaux communs), sont situés Avenue de Verdun (adressage : 7 Avenue du Souvenir) à Mornant au 1er étage de l'ancienne MDR. (Plan et état des lieux en annexe).

Le « Chapitre II : Dispositions générales concernant l'article 5 « Biens de retour » du contrat de délégation de service public relatif à l'affermage des crèches communautaires est complété comme suit : « L'occupation des établissements d'accueil du jeune enfant précisés au présent contrat se fera à titre gratuit.

Par ailleurs, le montant de la valeur locative de chacun a été estimé et inscrit au contrat..

VII.2.2. Gründe für die Änderung

Notwendigkeit der Änderung aufgrund von Umständen, die ein öffentlicher Auftraggeber /Auftraggeber bei aller Umsicht nicht vorhersehen konnte (Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe c der Richtlinie 2014/23/EU, Artikel 72 Absatz 1 Buchstabe c der Richtlinie 2014/24/EU, Artikel 89 Absatz 1 Buchstabe c der Richtlinie 2014/25/EU)

Beschreibung der Umstände, durch die die Änderung erforderlich wurde, und Erklärung der unvorhersehbaren Art dieser Umstände:

Modifications apportées suite à la pandémie de COVID 19 qui a induit l'avenant 1. Le présent avenant 2 vient adapter des dispositifs pour poursuivre la prise en compte des impacts de cette pandémie sur le nombre d'enfants présent dans les crèches par rapport aux estimations prévues au contrat initial lors de sa conclusion. Ces spécificités sont extérieures aux parties du contrat, irrésistibles et imprévisibles.

VII.2.3. Preiserhöhung

Aktualisierter Gesamtauftragswert vor den Änderungen (unter Berücksichtigung möglicher früherer Vertragsänderungen und Preisanpassungen sowie im Falle der Richtlinie 2014/23/EU der durchschnittlichen Inflation im betreffenden Mitgliedstaat)

Wert ohne MwSt.: 4 425 680,00 EUR

Gesamtauftragswert nach den Änderungen

Wert ohne MwSt.: 4 425 680,00 EUR